

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1933-1934

ZITTINGSJAAR 1933-1934

BUDGET, n° 4-XIX (1932-1933).
RAPPORT, n° 123 (1932-1933).
AMENDEMENTS n°s 128, 206 (1932-1933) et 18.

N° 32

BEGROOTING, n° 4-XIX (1932-1933).
VERSLAG, n° 123 (1932-1933).
AMENDEMENTEN, n°s 128, 206 (1932-1933) en 18.

**BUDGET DES RECETTES
ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1933.**

**AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT**

Bruxelles, le 2 décembre 1933.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1933.

Il n'exerce aucune influence sur le montant des dépenses.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
Henri JASPAR*

AMENDEMENT

Insérer dans le projet de loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires, pour l'exercice 1933, un article nouveau libellé comme suit :

TITRE III

DISPOSITIONS DIVERSES

Art. 4^{bis} (nouveau).

Le Gouvernement est autorisé à garantir envers les tiers, pendant quatre-vingt-dix ans, l'intérêt et l'amortissement d'obligations créées en représentation d'annuités dues à la Société nationale des Che-

**BEGROOTING
DER BUITENGEWONE ONTVANGSTEN
EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1933.**

**AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING**

Brussel, 2 December 1933.

*Aan den heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1933.

Het oefent geen invloed uit op het bedrag der uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
Henri JASPAR.*

AMENDEMENT

In het wetsontwerp behelzende de Begrooting van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1933, een nieuw artikel in te lasschen luidende als volgt :

TITEL III

VERSCHILLENDE BEPALINGEN

Art. 4^{bis} (nieuw).

De Regeering is er toe gemachtigd, tegenover derden, gedurende negentig jaar, rente en amortisatie te waarborgen van obligatiën welke ter vertegenwoordiging van aan de Nationale Maatschappij

mins de fer vicinaux, à concurrence d'une charge ne dépassant pas six millions cinq cent mille francs (6,500,000 francs)

NOTES JUSTIFICATIVES

Aux termes de l'article 10 de la loi du 24 juin 1885, « le Gouvernement est autorisé à garantir envers les tiers, aux conditions à déterminer par lui, l'intérêt et l'amortissement des obligations émises par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, en représentation des annuités dues par les communes, les provinces et l'Etat.

» Les engagements de l'Etat comme garant d'obligations, ne peuvent dépasser les sommes fixées par la loi. »

Par application de cette disposition, le Gouvernement a été autorisé à garantir les obligations des emprunts successivement émis depuis 1885 par la Société nationale.

L'emprunt 3 % de 100 millions de francs nominal, qui est l'objet de l'article 5 de la loi du 23 mars 1932, a été émis conformément à l'arrêté royal du 11 mai 1932; son produit est actuellement épuisé. Il importe de mettre la Société à même de se procurer les capitaux nécessaires pour poursuivre la modernisation du réseau vicinal, dans la mesure où les circonstances actuelles le permettent.

Elle se propose d'émettre à ces fins un nouvel emprunt auquel le Gouvernement sollicite l'autorisation d'attacher la garantie de l'Etat. Celle-ci portera sur une charge annuelle de 6,500,000 francs au maximum représentant la somme nécessaire pour le service d'un emprunt portant sur un montant effectif d'environ 110 millions de francs, amortissables en 90 ans.

La garantie de l'Etat, toute nominale, ne s'applique en fait qu'à une partie des emprunts de la Société nationale, puisque le service en est assuré, pour une importante fraction, au moyen des annuités souscrites par l'Etat actionnaire.

Le capital des lignes concédées ou en voie de concession, ainsi que les augmentations de capital souscrites ou en souscription, principalement en vue de l'électrification et de la modernisation du réseau, justifient le montant de l'emprunt proposé.

der Buurtspoorwegen verschuldigde annuïteiten werden uitgegeven ten beloope van een last die zes miljoen vijfhonderd duizend frank niet te boven gaat (6,500,000 frank).

VERANTWOORDING

Naar luid van artikel 10 der wet van 24 Juni 1885, « is de Regeering er toe gemachtigd, tegenover derde personen, onder voorwaarden door haar te bepalen, rente en amortisatie te waarborgen van de obligatiën door de Nationale Maatschappij uitgegeven ter ver-tegenwoordiging van de annuïteiten door gemeenten, provinciën en Staat verschuldigd.

» 's Rijks verbintenissen als borg voor obligatiën mogen de bij de wet bepaalde sommen niet over-treffen. »

Bij toepassing van die bepaling, werd de Regeering er toe gemachtigd de obligatiën van de achtereenvol-gens sinds 1885 door de Nationale Maatschappij uitgegeven leeningen te waarborgen.

De 3 i. h. leening nominaal groot 100 miljoen frank waarover het gaat in artikel 5 der wet van 23 Maart 1932, werd, overeenkomstig het Koninklijk besluit van 11 Mei 1932, uitgegeven; de opbrengst er van is thans opgebruikt. Het komt er op aan de Maatschappij in staat te stellen zich de noodige kapita-len aan te schaffen om de moderniseering van het buurtspoorweg-net, in de door de huidige omstandig-heden mogelijk gemaakte mate, voort te zetten.

Zij is voornemens te dien einde een nieuwe leening aan te gaan, waarvoor de Regeering toelating vraagt om er den Staatswaarborg te mogen aan verbinden. Deze zal slaan op een last van hoogstens 6,500,000 frank 's jaars, zijnde de som welke nodig is voor den dienst van eene in 90 jaar aflosbare leening, welke overeenkomt met een werkelijk bedrag van circa 110 miljoen frank.

De louter nominale waarborg van den Staat is feitelijk slechts van toepassing op een deel van de leeningen der Nationale Maatschappij, vermits de dienst er van, voor een aanzienlijk gedeelte, door middel van de door den aandeelhoudenden Staat onderschreven annuïteiten verzekerd is.

Het kapitaal van de geconcedeerde of de te conce-deeren spoorlijnen, alsmede de hoofdzakelijk met het oog op electrificatie en moderniseering van het spoor-net onderschreven of in onderschrijving zijnde kapitaalsverhoogingen, billijken het bedrag van de voor-gestelde leening.